



Ortiz de Landázuri

Pueri hebraeorum

Pueri hebraeorum
Vestimenta prosternebant in via
Et clamabant dicentes:
Hosanna filio David:
Benedictus qui venit in nomine Domini
Hosanna in excelsis

Los niños de los hebreos
tendían sus mantos en el camino
y clamaban:
Hosanna al hijo de David
Bendito el que viene en nombre del señor
Hosanna en las alturas.

Joseba Torre

Un poema nazari

Miguel de Irizar

Venga, venga, María

Venga, venga María, de gracia llena
Venga, venga la que es Virgen y madre del Cielo Reina.
Cercado de serafines está el diáfano elemento
Porque la intacta María se parte al impíreo Cielo.

Gabriel Erkoreka

Hymni sacri

I.

Qui diceris Paraclitus
Altissimi donum Dei
Fons vivus, ignis, caritas,
Et spiritalis unctio

Tú eres nuestro consuelo
Don de Dios altísimo
Fuente viva, fuego, caridad
Y espiritual unción

Tu septiformis munere
Dextrae Dei tu digitus
Tu rite promissum Patris
Sermone ditans guttura

Derrama sobre nosotros los siete dones
Tú, el dedo de la mano derecha de Dios
Tú el prometido del Padre
pones en nuestros labios los tesoros de tu palabra

II.

Hostem repellas longius
Pacemque dones protinus
Ductore sic te praevis
Vitemus omne noxium

Per te sciamus da Patrem
Noscamus atque Filium
Teque utriusque Spiritum
Credamus omni tempore

III.

Veni, Creator Spiritus,
Mentes tuorum visita,
Imple superna gratia,
Quae tu creasti pectora.

Deo patri sit gloria
Et Filio, qui a mortuis
Surrexit, ac Paraclito
In saeculorum saecula.
Amen.

Zuriñe Gerenabarrena

Celos del aire matan

Yo te buscaba y llegaste,
y has refrescado mi alma
que ardía de ausencia
(Safo, 600 a. d. Cristo)

Nadie escapa a la desmesura de la rosa
(Dulce Chacón)

Las pléyades ya se esconden,
La luna también,
Y media la noche,
Las horas pasan,
Y voy a acostarme sola
(Safo)

Maite zaitut
Je t'aime
I love you

Aleja de nosotros al enemigo
danos pronto tu paz
siendo tú mismo nuestro guía
evitaremos todo lo que es nocivo.

Por Ti conozcamos al Padre
y también al Hijo y que en Ti
que eres el Espíritu de ambos,
creamos en todo tiempo.

Ven Espíritu creador,
visita las almas de tus fieles
Llena de la divina gracia los corazones
Que Tú mismo has creado.

Gloria a Dios Padre
y al Hijo que resucitó de entre los muertos
y al Espíritu Consolador,
por los siglos de los siglos.
Amén.

Miguel de Irizar

Ay, falaila – Villancico morisco

Ay, ay, ay, ay, falaila, falalalaila

Moresquillos al Portal
Porque estar allí un chequilio
Que nos dice el cristianilio
Ser hejo del grande Alá.

Ay, ay... falaila, falalalaila

E hacerle grande zambra
Los morescos del Alhambra,
Con el zalema Ezala enseñarle algaravea,
E llevarlo a Berberea,
Al chequilio que llorar,

Ay, ay... falaila, falalalaila

Ya los magos de la estrelia
Hacerles una burlelia
Un comedia y un cantar,

Ay, ay... falaila, falalalaila

Bailar morescos bailar,
Que crestiano el moro estar
Yo estar un moro valente
Premo hermano del Soltán,
E hejo del grande Hamete
E de Adaxa de Asia

Ay, ay... falaila, falalalaila

E vener al portalelio
Porque querer cautivar,
Al nenio que estar nazedo
Que la vida en ello va,

Ay, ay... falaila, falalalaila

David Azurza

Kotowaza

(sin texto)

Miguel de Irizar

Oiga, diga. Jácara al Nacimiento

Oiga, diga, óigame una letrilla
con solfa nueva,
Cantemela despacio porque la entienda.
Un villancico alegre pide la fiesta
Mas despacio le quiero
Qué linda flema,
Es para muy despacio la Nochebuena,
Mas despacio le quiero
Que es lo que intenta,

Vaya, vaya, jácara, jacarilla
Graciosa, donosa, festiva, amorosa
Que es lo que alegra,
Vaya, vaya jácara.
Que la noche lo pide, jácara,
Que la noche lo manda, jácara, jácara,
Metro piden alegre divinas alabanzas,
Y humanese lo serio,
Al ver que Dios se humana, jácara, jácara,

Pues vaya norabuena
Que aunque la noche es larga,
Hay mucho que decir
En solo una palabra

Afuera afuera tinieblas,
Que el rayo de luz más clara
Nació llorando en Belén
Antes de reír el alba.

Afuera la noche oscura
Y en sus mejillas de nácar
De tantos hilos de perlas
Cogeremos una sarta.

David Azurza

Doctor, I hear voices ("Three choral graffiti", nº 3)

Doctor I hear voices

Doctor, oigo voces

Amitriptilina, trinitrina, prilocaína, tetrizolina,
estreptomicina, flupentixol, ziprasidona....